

HR

EN

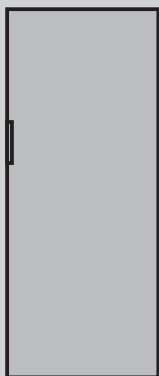
UPUTE ZA UPORABU I POSTAVLJANJE

INSTRUCTION BOOKLET

LEDENICA FREEZER

L1A 60 391NF.BS

KONČAR



Index

BEFORE USING YOUR APPLIANCE	2
General warnings.....	2
Old and out-of-order fridges or freezers	4
Safety warnings	4
Installing and operating your freezer	5
Before Using your freezer	6
Information on No-Frost Technology	6
USAGE INFORMATION	7
Operating your Freezer	7
<i>MODE Button</i>	7
<i>SET Button</i>	7
<i>Freezer Temperature Adjustment and Activating FAST FREEZING Mode</i>	7
<i>Fast Freezing Mode</i>	8
<i>While SF mode is selected:</i>	8
<i>Economy mode</i>	9
Warnings about Temperature Adjustments	9
PLACING THE FOOD	10
CLEANING AND MAINTENANCE	15
Defrosting	15
SHIPMENT AND REPOSITIONING	15
Repositioning the Door	16
BEFORE CALLING SERVICE	16
Advice for Saving Energy	19
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	20

General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas. As it is explosive, in the event of a leak due to damage to the cooler elements, move your freezer from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the freezer, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments

- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications
- If the socket does not match the freezer plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your freezer. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

Old and out-of-order fridges or freezers

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges or freezers.



Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

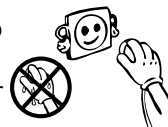
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance.
We are not responsible of the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used at houses and it can only be used in house and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer. Bottles or cans may explode.
- Do not place explosive or flammable material in your freezer for your safety.
- When taking ice made in the freezer, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.



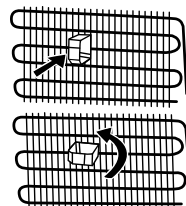
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you have taken them out of the freezer!
- Do not re-freeze the frozen goods after being melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Fix the accessories in the freezer during transportation to prevent damage to accessories.
- **When the door of the freezer is closed, vacuum will occur. Wait for about 1 minute to reopen it.**



Installing and operating your freezer

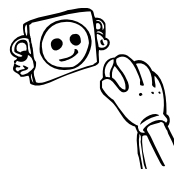
Before starting to use your freezer, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your freezer is 220-240 V at 50Hz.
- Mains cord of your freezer has a grounded plug. This plug should be used with a grounded receptacle that has a 16 ampere fuse minimum. If you don't have a receptacle confirming with this, please have it done by a qualified electrician.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your freezer in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your freezer should never be used outdoors or left under the rain.
- When your freezer is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place anything on your freezer, and install your freezer in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should be adjusted to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the freezer.
- Before using your freezer, wipe all parts back with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.
- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° as shown in the figure to prevent the condenser from touching the wall.
- Freezer should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.



Before Using your freezer

- When it is operated for the first time or after transportation, keep your freezer in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your freezer may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your freezer starts to cool.



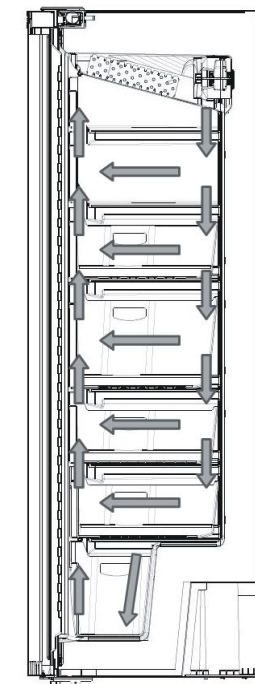
Information on No-Frost Technology

No-frost freezers differ from other static freezers in their operating principle.

In normal freezers, the humidity entering the freezer in the door openings and the humidity of the food causes freezing in the freezer. To defrost the snow and ice in the freezer, you should turn off the freezer, take the food that needs to be kept in a constant temperature off the freezer, and remove the ice gathered in the freezer periodically.

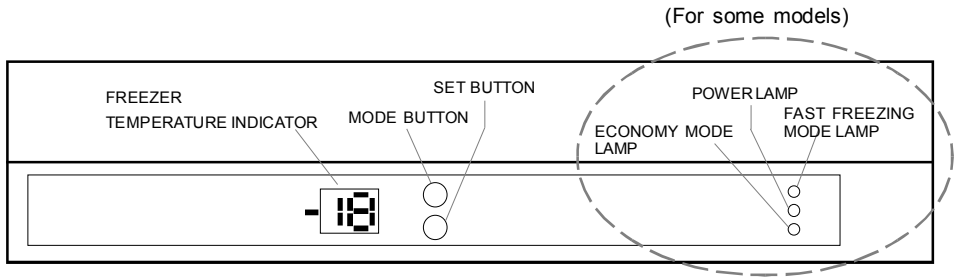
The situation is completely different in no-frost freezers. Dry and cold air is blown to the freezer homogeneously from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously even between the shelves cools all your food equally and uniformly, thus prevents humidity and freezing.

Therefore your no-frost freezer allows you ease of use, besides its huge volume and stylish appearance.



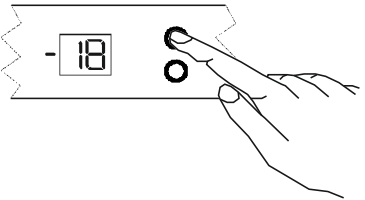
CHAPTER 2. USAGE INFORMATION

Operating your Freezer



MODE Button

- Mode button allows switching between Freezer Indicator, Fast Freezing Mode Lamp, Economy Mode Lamp.
- When you press once, Freezer Indicator starts to flash.

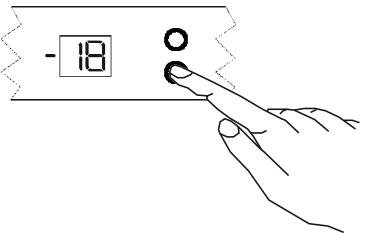


Set value is ready to be changed.

- When you press twice, Fast Freezing Mode Lamp starts to flash.
- When you press three times, Economy Mode Lamp starts to flash.

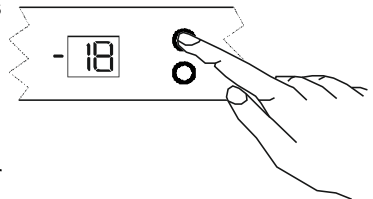
SET Button

Allows the temperature adjustment of the related compartment when Freezer Indicator is selected with the mode button.



Freezer Temperature Adjustment and Activating FAST FREEZING Mode

- Initial temperature value for Freezer Indicator is -18°C.
 - Press mode button once.
 - The set value for freezer indicator starts to flash when you press this button.
 - The value for freezer indicator changes for a lower temperature each time you press this button when the indicator is flashing.
- (-16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C)



- When you wait for 5 seconds without pressing any button after reaching the desired set value, the set value is activated and your freezer operates with that set value.
- When you press set button until the value for Freezer Indicator reaches -24°C (maximum cold position), if you press the button again, SF letters will flash.
- If you continue to press the button when SF is flashing, the values will start again from -16°C.

Recommended Temperature Values for Freezer

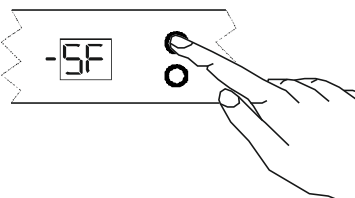
<i>When would it be adjusted?</i>	<i>Inner Temperature</i>
When small amount of food is stored	-16°C, -17°C
In normal usage	-18°C, -19°C, -20°C, -21°C
When lots of food is stored	-22°C, -23°C, -24°C

Fast Freezing Mode

- To freeze plenty of food
- To freeze ready foods
- To freeze foods rapidly
- To store the seasonal foods for a long time

How to use;

- Press the mode button until Fast Freezing mode.
- While Fast Freezing Mode Lamp is flashing if no button is clicked for 5 seconds then a beep sound will be heard and the mode will be enabled.
- While the Fast Freezing mode is active the letters "SF" will be seen at the Indicator of the Freezer.



While SF mode is selected:

To cancel SF Mode and continue with previous set value:

Please press Mode Button 2 times and wait for 5 secs. SF mode will be cancelled and appliance will start to work according to previous set value.

To cancel SF Mode and continue with new set value:

Please press Mode Button 1 time and in 5 sec, push set button until you see set value you want and wait for 5 secs. SF mode will be cancelled and appliance will start to work according to new set value.

To cancel SF Mode and activate Economy Mode:

Please press Mode Button 3 times and wait for 5 secs. SF mode will be cancelled and appliance will start to work according to Economy Mode.

Note: "Super Freezing" mode will be cancelled automatically after 24 hours or when the freezer sensor temperature falls below -32°C.

If Super Freeze mode is finished automatically, SF led will continue to light. It is enough to push mode button to turn off SF led.

Economy mode

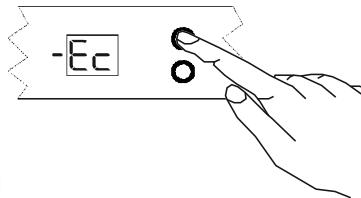
Your freezer will consume minimum energy at -18°C set value which is the most optimum storage condition.

When to use;

- When you want your freezer to operate economically.

How to use;

- Press the mode button until Economy Mode Led lights up (3 times).
- While the Economy Mode Led is flashing if no button is clicked then a beep sound will be heard and the mode will be enabled.
- During this mode, the freezer operate at the special temperature value set on the control circuit.
- While the Economy mode is active the letters "Ec" will be seen at the Indicator the Freezer.



While Economy mode is selected;

To cancel Economy Mode and continue with previous set value:

Please press Mode Button 3 times and wait for 5 secs. Economy mode will be cancelled and appliance will start to work according to previous set value.

To cancel SF Mode and continue with new set value:

Please press Mode Button 1 time and in 5 sec, push set button until you see set value you want and wait for 5 secs. Economy mode will be cancelled and appliance will start to work according to new set value.

To cancel Economy Mode and activate SF Mode:

Please press Mode Button 3 times and wait for 5 secs. Economy mode will be cancelled and appliance will start to work according to SF Mode.

Warnings about Temperature Adjustments

- Your temperature adjustments will not be deleted when an energy breakdown occurs.
- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the freezer and ambient temperature of the place of your freezer.
- Your freezer should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled.
- Do not open doors of your freezer frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your freezer, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your freezer will start to operate normally after 5 minutes.

CHAPTER 3. PLACING THE FOOD

- Use your freezer to keep frozen food for a long time and to produce ice.
- Do not place food you want to freeze next to frozen food.
- You should freeze your food (meat, minced meat, fish etc) in portions that allow consuming in a time.
- Do not put fresh and warm food with frozen food side by side as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh food (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in parts in order to use in one time.
- For storing the frozen food; the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- Maximum load; if you want to load large quantities and use the maximum net capacity, you can remove the drawers (Except the bottom one). You can store bulky items directly on the shelves.
- When buying frozen food ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.
- If you would use maximum freezing capacity of your freezer
- Take the frozen food in the upper basket to other baskets and activate “Fast Freezing” mode. “Fast Freezing” mode will be deactivated automatically after 24 hours. Place the food you want to freeze to the upper basket of the freezer without exceeding the freezing capacity of your freezer. (Your freezer has the capacity to freeze 15 kg at 25°C and 14 kg at 32°C) Then reactivate the “Fast Freezing” mode. You can put your food next to other frozen food after they are frozen (minimum 24 hours after “Fast Freezing” mode is activated for the 2nd time).
- If you would freeze about 3 kg food in your freezer:
- You can place your food without touching other frozen food and activate “Fast Freezing” mode. You can put your food next to other frozen food after they are frozen (after minimum 24 hours).
- Do not re-freeze the frozen goods after being melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not place hot food to the freezer before cooling them. This may cause the spoiling of food frozen before in the freezer.

- When you are buying frozen food, make sure that they are frozen in proper conditions and the package is undamaged.
- Follow the instructions for storing conditions on the package of the frozen food while storing them. If there is no explanation, food must be consumed in a short time.
- If the package of frozen food is humid and smells bad, it may be stored under inappropriate conditions and spoiled. Do not buy this kind of food!
- Storing time for frozen food may differ according to the ambient temperature, frequency of door openings, thermostat adjustments, type of food and the time between the buying of the food and placing of the food in the freezer. Always follow instructions on the package and do not exceed storing period.

For A+ models

- If there is a power cut or malfunction, do not open the door. This will help maintain the temperature inside the freezer, ensuring that foods are conserved for about 9,5 hours at 25°C ambient temperature and about 8 hours at 32°C ambient temperature. Do not re-freeze food that is defrosting or that has already been defrosted. These foods must be cooked and eaten.

MEAT AND FISH	Preparation	Storage Duration (months)	Thawing period at room temperature (hours)
Beef Steak	Wrapped in foil	6-10	1-2
Lamb meat	Wrapped in foil	6-8	1-2
Veal roast	Wrapped in foil	6-10	1-2
Veal cubes	In small pieces	6-10	1-2
Lamb cubes	In pieces	4-8	2-3
Minced meat	In the form of oblate packages without being spiced	1-3	2-3
Giblets	In pieces	1-3	1-2
Bologna / Sausage / Salami	Must be packed even if it has a membrane	1-2	Until it is well thawed
Chicken and turkey	Wrapped in foil	7-8	10-12
Goose / duck	Wrapped in foil	4-8	10
Venison, pork, rabbit	Portions of 2.5 kg and with no bones	9-12	10-12
Freshwater fish, trout, carp, catfish	It should be washed and dried after it is well cleaned inside and scaled, the tail and head parts should be cut off where necessary.	2	Until it is well thawed
Lean fish; sea bass, turbot, sole		4-8	Until it is well thawed
Fatty fish; bonito, mackerel, blue fish, anchovy		2-4	Until it is well thawed
Shellfish	Cleaned and put into bags	4-6	Until it is well thawed
Caviar	In its package, inside an aluminum or plastic cup	2-3	Until it is well thawed
Snail	In salt water, inside an aluminum or plastic cup	3	Until it is well thawed

Note: Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed.

If the meat is not cooked after being thawed, it should never be frozen again.

FRUITS AND VEGETABLES	Preparation	Storage Duration (months)	Thawing period at room temperature (hours)
Cauliflower	Remove outer leaves and cut core in pieces. Then store in a container of water with a small amount of lemon juice.	10-12	Can be used without waiting to be thawed
Green beans, String beans	Wash them and cut into small pieces	10-13	Can be used without waiting to be thawed
Peas	Hull and wash them	12	Can be used without waiting to be thawed
Mushrooms and Asparagus	Wash them and cut into small pieces	6-9	Can be used without waiting to be thawed
Cabbage	In a cleaned fashion	6-8	2-In the room temperature
Eggplant	Cut it into pieces of 2 cm after washing it	10-12	Can be used without waiting to be thawed
Corn	Clean it and pack it with its cob or in kernels	12	Can be used without waiting to be thawed
Carrot	Clean them and cut into slices	12	Can be used without waiting to be thawed
Pepper	Remove the stem, cut in two, and remove the seeds/core	8-10	Can be used without waiting to be thawed
Spinach	Washed	6-9	2-In the room temperature
Apple and Pear	Peel and slice	8-10	5-In the freezer
Apricot, Peach	Divide it in half and remove the pit (stone)	4-6	4-In the freezer
Strawberry, Raspberry	Wash and clean them	8-12	2-In the room temperature
Cooked fruits	Inside a cup with addition of 10% of sugar	12	4-In the room temperature
Plums, Cherries, Sour Cherries	Wash them and remove the stems	8-12	5-7 - In the room temperature

Dairy Products and Pastries		Preparation	Storage Duration (months)	Storage Conditions
Milk			2-3	Only homogenized product
Cheese - other than white cheese		In the form of slices	6-8	They may be left in their original packages for short time storage. They should also be wrapped in plastic foil for long term storage.
Butter, margarine		In its own package	6	
Egg*	Egg white		10-12	In a closed container
	Egg mixture (white-yolk)	It is mixed very well, a pinch of salt or sugar is added to prevent it from getting too thick	10	In a closed container
	Egg yolk	It is mixed very well, a pinch of salt or sugar is added to prevent it from getting too thick	8-10	In a closed container

*Should never be frozen with its shell. Albumen and yolk should be frozen individually or completely mixed.

	Storage period (months)	Thawing period at room temperature (hours)	Thawing duration in the oven (minutes)
Bread	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pie	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Tart	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Some spices in **cooked food** (aniseed, basil, dill, vinegar, spice mix, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, bologna sausage etc.) may have a foul taste when stored for a long time. Therefore, frozen food should be spiced just a little or spice should be added after the food is thawed.

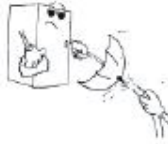
The storing time for the food depends on the oil used. Margarines, veal fat, olive oil and butter are suitable, peanut oil and lard are not suitable. Cooked food in liquid form should be frozen in plastic containers, other food should be frozen wrapped in plastic foil or in plastic bags.

CHAPTER 4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure to unplug the freezer before starting to clean it.



- Do not wash your freezer by pouring water.



- You can wipe the inner and outer sides with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.



- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in washing machine.

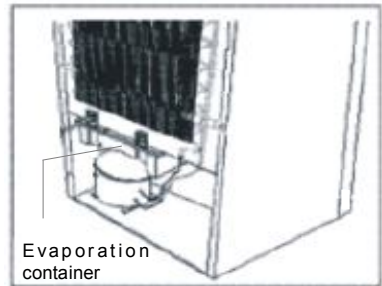
- Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.



Make sure that your freezer is unplugged while cleaning.

Defrosting

Your freezer defrosts automatically. Water produced by defrosting flows to evaporating container passing through water collecting groove, and vaporizes here by itself.



CHAPTER 5. SHIPMENT AND REPOSITIONING

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your freezer with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the freezer against shocks using bands during re-positioning and transportation.



Carry your freezer in the upright position.

Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your freezer door, if the door handles on your freezer are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your freezer may be changed, you should contact the nearest Authorized Service to have the opening direction changed.

CHAPTER 6. BEFORE CALLING SERVICE

If your freezer is not operating ;

- Is there any electrical faults?
- Is the plug is placed properly in the receptacle?
- Is the fuse of the receptacle that the plug is plugged or the main fuse blown?
- Is there any fault in the socket? Examine this by plugging your freezer into a receptacle which you are sure that is working.

WARNING TYPE	MEANING	REASON	REMEDY
Sr	Failure warnings	Appears when one or more of the freezer parts fail or there is a problem in the cooling system.	Call service immediately.
LF	Freezer compartment is not cold enough	This warning appears if there has been a power failure for a long period and when the freezer is operated for the first time.	1-) If your frozen food is thawed, consume them as soon as possible and do not freeze them again since there is a risk of putrefaction.
			2-) Temporarily increase the freezer temperature setting to the desired level or switch the appliance to fast freezing mode.
LP	Low voltage	Freezer switches to the standby mode when the voltage supply falls below 170 Volts.	This feature prevents the compressor from getting damaged due to low voltage. Freezer will start operating automatically when the voltage restores to the required level.

Temperature Warning:

The temperature display flashes “LF” and an audible warning sounds, when the temperature in the freezer is too warm.

A rise in the temperature may be caused by;

- Frequent door opening for long periods of time
- Loading with large quantities of warm foods
- High ambient temperature
- An error with the appliances.

Check Warnings;

Your freezer warns you if the temperatures for freezer compartments are in improper levels or when a problem occurs in the appliance. Warning codes are displayed in the Freezer Indicators. Warning codes appear in the Freezer Setting Displays.

Also a warning sound are heared.

Showing code and buzzer will continue until you pushes SET or MODE button. When you push one of these buttons, buzzer will stop. “LF” warning will be disappear in 15 minutes. You don't have to call your service, this condition may appear due to reasons above. You can keep storing your foods in your freezer. If “LF” warning will not disappear in an hour after pressing the button, you can call your service and do not re-freeze your food. These foods must be eaten.

If your freezer is operating too loudly;

Normal Noises

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise: Normal motor noise. This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in No-Frost freezer during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of freezer cabinet that the door joint contact are warm;

- Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the freezer;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the freezer?
- Is the freezers door opened frequently? Humidity of the room gets in the freezer when

the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.

If the door is not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are door joints broken or torn?
- Is your freezer on a level surface?

If your freezer is not cooling enough;

Your freezer is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your freezer out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

Climate Class	Ambient Temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

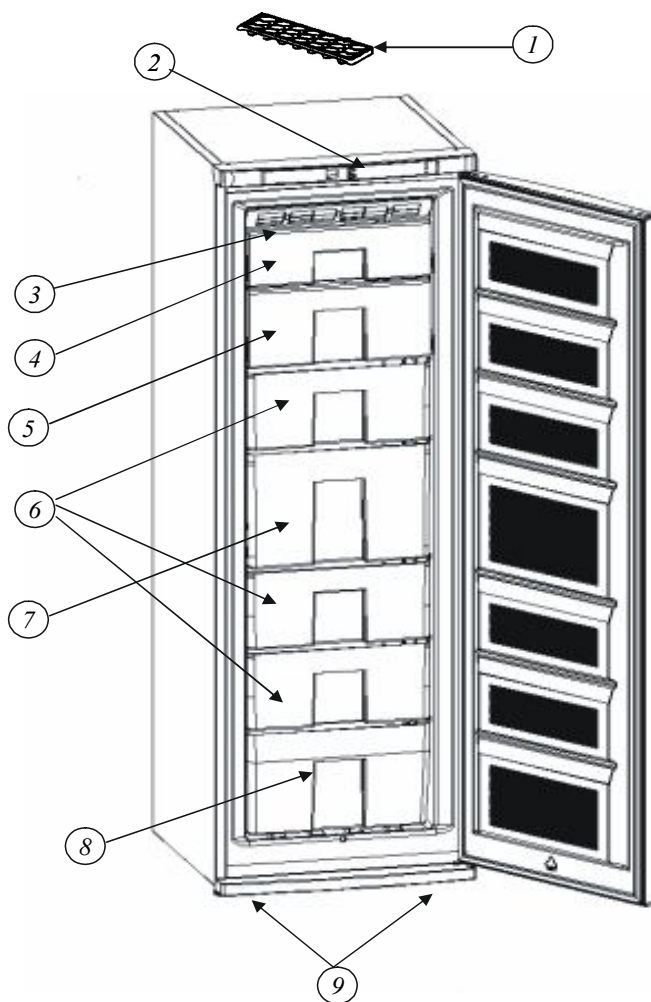
This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 43°C range.

IMPORTANT NOTES:

- Compressor protection function will be activated after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilized yet. Your freezer will start after 5 minutes, there is nothing to worry about.
- If you will not use your freezer for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your freezer according to Chapter 4 and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorized service.
- The lifetime of your appliance stated and declared by the Department of the Industry is 10 years (the period for retaining parts required for the proper functioning of the appliance).

Advice for Saving Energy

- Do not install the appliance close to heat producing appliances. Such as cooker, oven, dishwasher or radiator, and locate the appliance in the coolest part of the room.
- Locate the appliance in a cool well ventilated room and make sure that the air openings of the appliances are not obstructed.
- Always leave warm food to cool down to room temperature before placing in the freezer.
- Try to avoid keeping the door open for long periods or opening the door too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
- Ensure there are no obstructions preventing the door from closing properly.
- Cover foods before placing them in the freezer. This cuts down on moisture build-up inside the unit.
- Refer to the “temperature settings” section for the suggested temperature control settings.
- Do not block cold air vents. Doing so causes the freezer to run longer and use more energy.
- Keep freezer full.
- Level the freezer so that the door closes tightly.
- Occasionally clean the rear of the appliance with a vacuum cleaner or paint brush to prevent an increased power consumption.
- Keep door gaskets clean and pliable. Replace gaskets if worn.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS

This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

1. ICE TRAY

2. DISPLAY PANEL

3. NO FROST AIR CIRCULATION SYSTEM

4. SMALL FREEZER FLAP

5. BIG FREEZER FLAP

6. FREEZER DRAWERS

7. FREEZER BIG DRAWER

8. FREEZER BOTTOM DRAWER

9. LEVELLING FEET

SADRŽAJ

PRIJE UPORABE HLADNJAKA	22
Općenita upozorenja	22
Stari i pokvareni hladnjaci	24
Sigurnosne upute	24
Instalacija i rukovanje ledenicom	25
Prije uporabe ledenice	26
INFORMACIJE O UPORABI	27
Rukovanje ledenicom	27
<i>Gumb NAČIN RADA</i>	<i>27</i>
<i>Gumb POSTAVI</i>	<i>27</i>
<i>Podešavanje i aktiviranje temperature kod moda BRZOG ZAMRZAVANJA odjeljka ledenice</i>	<i>27</i>
<i>Mod brzog zamrzavanja</i>	<i>28</i>
<i>Kad je odabran način rada SF:</i>	<i>28</i>
<i>Mod uštede energije</i>	<i>29</i>
Upozorenja o podešavanju temperature	29
STAVLJANJE HRANE	30
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	32
Odmrzavanje	32
DOSTAVA I PREMJEŠTANJE	32
Premještanje vrata	33
PRIJE POZIVA SERVISU	33
Savjet za uštedu energije	36
DIJELOVI UREĐAJA I ODJELJCI	37

Općenita upozorenja

POZOR: Držite ventilacijske otvore, na kućištu ili na ugradbenoj strukturi uređaja, bez prepreka.

POZOR: Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.

POZOR: Ne koristite električne uređaje unutar odjeljka za čuvanje hrane, osim ako nisu onog tipa koje je preporučio proizvođač.

POZOR: Nemojte oštetiti sklop rashladnog sredstva.

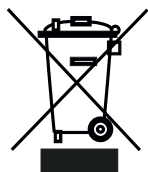
POZOR: Radi izbjegavanja opasne situacije uslijed nestabilnosti uređaja, treba ga učvrstiti prema uputama.

- Hladnjak može sadržavati dva tipa rashladnog plina R134a ili R600a. Tip plina označen je na naljepnici unutar hladnjaka. Oba plina su potpuno ekološki prihvatljiva a R600 je prirodni plin te je potpuno bezopasan ali zapaljiv. Prilikom transporta i instaliranja uređaja, pripazite da ne dođe do oštećenja niti jednog dijela komponente hladnjaka. Ukoliko dođe do oštećenja izbjegavajte otvoreni plamen i dobro prozračite prostoriju u kojoj je uređaj smešten.
- U uređaju nemojte čuvati eksplozivne tvari poput posuda s aerosolom sa zapaljivim materijalima.
- Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvu te za sličnu namjenu u:
 - za kuhinje osoblja u trgovinama, uredima i drugom radnim prostorima
 - na farmama, te za uporabu gostiju u hotelima, motelima i drugim vrstama smještaja
 - u pansionima;
 - za potrebe catering usluga i sličnih neprodajnih svrha

- U svrhu sprječavanja opasnosti, ako utičnica ne odgovara utikaču hladnjaka mora je zamijeniti proizvođač, njegov zastupnik ili druga ovlaštena osoba.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem. Djeca moraju biti pod nadzorom te treba voditi računa da se ne igraju s uređajem.
- Posebni uzemljeni utikač spojen je na kabel napajanja hladnjaka. Ovaj utikač se treba koristiti s posebno uzemljenom utičnicom od 16 ampera. Ukoliko nemate odgovarajuću utičnicu, molimo obratite se ovlaštenom električaru.
- Ovim uređajem mogu rukovati djeca starija od 8 godina kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, kao i osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem ukoliko su pod nadzorom ili su dobili upute za rad s uređajem na siguran način te razumiju opasnost kojoj su izloženi. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju čistiti ili vršiti korisničko održavanje bez nadzora.
- U svrhu sprječavanja opasnosti, oštećeni mrežni kabel mora zamijeniti proizvođač, njegov zastupnik ili druga ovlaštena osoba.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu na nadmorskim visinama iznad 2000 m.

Stari i pokvareni hladnjaci

- Ako vaš stari hladnjak ima bravu, slomite ili uklonite bravu prije nego ga bacite, jer se djeca mogu zaglaviti unutra što može dovesti do nesreće.
- Stari hladnjaci i škrinje sadrže izolacijski materijal i rashladna sredstva sa CFC-om. Zato, pazite da ne štetite okolišu kad bacate stare hladnjake.



Molimo, posavjetujte se s općinskim vlastima o načinu zbrinjavanja WEEE (istrošene električne i elektronske opreme) za ponovnu uporabu, recikliranje i oporabu.

Napomene:

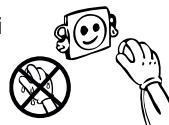
- Molimo, prije instalacije i uporabe uređaja pažljivo pročitate korisnički priručnik. **Naša tvrtka nije odgovorna za oštećenja nastala uslijed neispravne uporabe.**
- Slijedite sve upute na vašem uređaju i u korisničkom priručniku, čuvajte priručnik na sigurnom kako biste mogli riješiti probleme koji se mogu pojaviti u budućnosti.
- Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvima i može se koristiti samo u kućanstvima i za naznačene svrhe. Nije podesan za komercijalnu ili zajedničku uporabu. Takva uporaba će uzrokovati opoziv jamstva i naša tvrtka neće biti odgovorna za gubitke koji nastanu.
- Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvima i podesan je samo za hlađenje / pohranu hrane. Nije podesan za komercijalnu ili uobičajenu uporabu i/ili za pohranu drugih stvari osim hrane. Naša tvrtka nije odgovorna za gubitke do kojih dođe u suprotnom.

Sigurnosne upute

- Ne koristite višestruke utičnice ili produžni kabel.
- Ne uključujte u oštećene, istrošene ili stare utikače.
- Ne povlačite, presavijate i ne oštećujte kabel.



- Uređaj je namijenjen upotrebi od strane odraslih osoba, ne dozvolite djeci igranje s uređajem i ne dozvolite im da se vješaju za vrata.
- Ne uključujte ili isključujte utikač iz utičnice mokrim rukama kako bi se spriječio električni udar!
- Ne stavljajte staklene boce ili limenke u odjeljak ledenice. Boce ili limenke mogu eksplodirati.
- Zbog vlastite sigurnosti ne stavljajte eksplozivne ili zapaljive materijale u ledenicu. Pića s većim udjelom alkohola moraju biti dobro zatvorena i odložena uspravno u odjeljku ledenice.

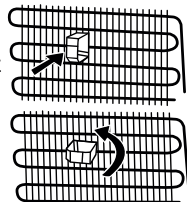


- Kad uzimate led nastao u odjeljku ledenice, ne dirajte ga jer može izazvati ozeblina i/ili posjekotine.
- Zamrznutu hranu ne dirajte mokrim rukama!
- Ne jedite sladoled i kockice leda odmah kad ih izvadite iz odjeljka ledenice!
- Otopljenu hranu nemojte ponovo zamrzavati. To može ugroziti zdravlje i izazvati trovanje hranom.
- Ne pokrivajte vrh ili cijeli ledenicu s čipkom. To može utjecati na rad ledenice.
- Za sprječavanje oštećenja dodatnog pribora, pričvrstite ga u ledenicu tijekom prijevoza.
- **Kad su vrata ledenice zatvorena, stvorit će se vakuum. Za ponovno otvaranje pričekajte oko 1 minute.**



Instalacija i rukovanje ledenicom

- Prije priključenja na struju, provjerite odgovara li napon na oznaci električnom naponu u vašem domu.
- Radni napon ledenice je 220-240 V i 50Hz.
- Prije početka uporabe hladnjaka, molimo nazovite najbliži ovlašteni servis u kojem ćete dobiti besplatnu pomoć vezanu za instalaciju, rukovanje i rad hladnjaka.
- Električni kabel hladnjaka ima uzemljenje. Ovaj utikač treba se koristiti s uzemljenom utičnicom koja ima osigurač od minimalno 16 ampera. Ukoliko nemate odgovarajuću utičnicu, molimo obratite se ovlaštenom električaru.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu zbog nedostatka uzemljenja.
- Hladnjak postavite na mjesto gdje neće biti izložen izravnom sunčevom svjetlu.
- Uređaj treba biti udaljen najmanje 50 cm od štednjaka, peći i radijatora, te barem 5 cm udaljeno od električnih pećnica.
- Nikad ga ne koristite na otvorenom i ne ostavljajte na kiši.
- Pričvrstite plastične zidne razdjelnike na kondenzator sa stražnje strane hladnjaka kako bi se spriječilo prljanje na zid i osigurao ispravan rad.
- Kad se hladnjak nalazi pored ledenice za duboko zamrzavanje, trebaju biti udaljeni barem 2 cm kako bi se spriječilo stvaranje vlage na vanjskim površinama. Ne odlažite stvari na hladnjak te ga postavite na prikladno mjesto, s barem 15 cm praznog prostora od vrha hladnjaka.
- Ako hladnjak postavljate pored kuhinjskih ormarića, ostavite barem 2 cm prostora između njih.
- Postavite plastični razdjelnik (dio s crnom nožicom straga) okretanjem za 90° kako bi se spriječilo prljanje kondenzatora uz zid.
- Ledenicu treba smjestiti pored zida i osigurati razmak ne veći od 75 mm.



- Prilagodljive prednje nožice trebaju se stabilizirati na odgovarajućoj visini te osigurati rad hladnjaka na stabilan i ispravan način. Nožice možete prilagoditi okretanjem u smjeru kazaljki na satu (ili u suprotnom smjeru). Ovo trebate uraditi prije stavljanja hrane u hladnjak.
- Prije uporabe hladnjaka, obrišite sve dijelove toplom vodom u koju ste dodali čajnu žlicu sode bikarbone, a potom ih isperite čistom vodom i osušite. Nakon čišćenja sve dijelove stavite na svoje mjesto.

Prije uporabe ledenice

- Ako se hladnjak koristi po prvi put ili nakon prijevoza, neka hladnjak stoji uspravno 3 sata prije uključivanja kako bi se osigurao ispravan rad . U suprotnom, možete oštetiti kompresor.
- Hladnjak može imati čudan miris prije uključivanja; miris će nestati kad se uređaj počne hladiti.



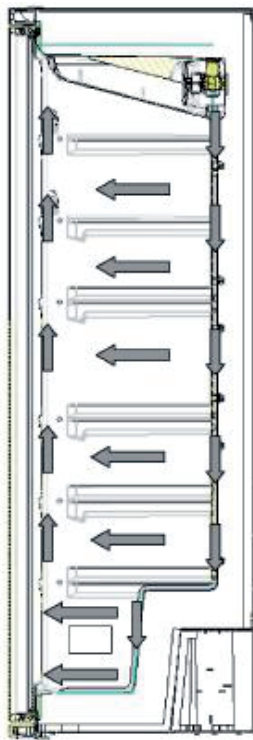
Informacije o No-frost tehnologiji

No-frost hladnjaci razlikuju se od drugih statičnih hladnjaka po svom načinu rada.

Kod normalnih hladnjaka, vlaga koja ulazi u hladnjak zbog otvaranja vrata i vlaga koja se nalazi u hrani uzrokuje zamrzavanje odjeljka ledenice. Da biste odmrznuli inje i led u odjeljku ledenice, morate povremeno isključivati hladnjak, a hranu koja se treba čuvati na konstantnoj temperaturi uklonite iz hladnjaka te očistite nakupine leda u odjeljku ledenice.

Kod no-frost hladnjaka, situacija je potpuno drugačija. Pomoću ventilatora u odjeljke hladnjaka i ledenice upuhuje se homogeni i ujednačeni suhi i hladni zrak s nekoliko točaka. Hladni zrak, homogeno i ujednačeno raspršen između polica, hladi svu hranu podjednako i ujednačeno te na taj način sprječava vlagu i zamrzavanje.

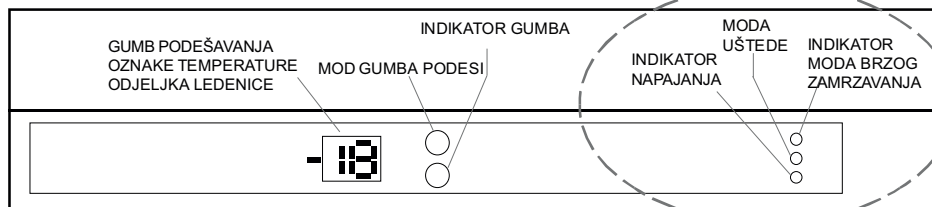
Osim velikog kapaciteta i elegantnog izgleda, vaš no-frost hladnjak omogućava i laku uporabu.



POGLAVLJE 2. INFORMACIJE O UPORABI

Rukovanje ledenicom

(za neke modele)



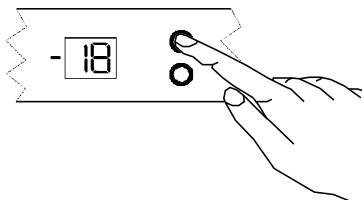
Gumb NAČIN RADA

- Gumb načina rada omogućava izmjenu između indikatora odjeljka ledenice, indikatora moda brzog zamrzavanja, indikatora moda uštede energije.

- Kad pritisnete jednom, indikator odjeljka ledenice počeo će treperiti.

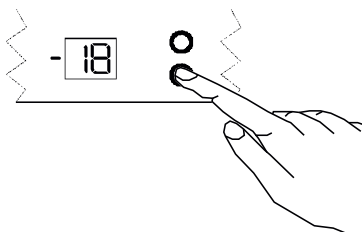
Podešene vrijednosti sad se mogu izmijeniti.

- Kad pritisnete dva puta, indikator moda brzog zamrzavanja počeo će treperiti.
- Kad pritisnete tri puta, indikator moda uštede energije počeo će treperiti.



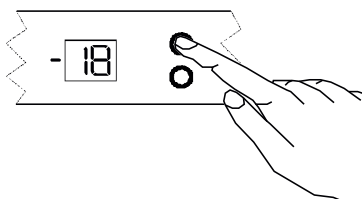
Gumb POSTAVI

Omogućava podešavanje temperature određenog odjeljka kad je indikator odjeljka zamrzivača odabran gumbom način rada.



Podešavanje i aktiviranje temperature kod moda BRZOG ZAMRZAVANJA odjeljka ledenice

- Početna temperatura indikatora odjeljka ledenice je -18°C
 - Pritisnite jednom gumb način rada.
 - Kad pritisnete ovaj gumb podešena vrijednost indikatora odjeljka zamrzivača počeo će treperiti.
 - Vrijednost indikatora odjeljka ledenice mijenja se na nižu temperaturu svaki put kad pritisnete ovaj gumb dok indikator treperi.
- (-16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C)



- Kad pričekate 5 sekundi bez pritiskanja bilo kojeg gumba, nakon podešavanja željene vrijednosti, podešena vrijednost se aktivira i hladnjak radi na zadanoj vrijednosti.
- Pritišćete gumb postavi sve dok vrijednost indikatora odjeljka zamrzivača ne bude -24°C (maksimalna vrijednost hlađenja), ako ponovno pritisnete taj gumb, slova SF će zatreperiti.
- Ako nastavite pritiskati gumb dok SF treperi, vrijednosti će ponovo početi od -16°C.

Preporučene vrijednosti temperature ledenice

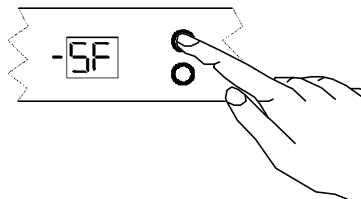
<i>Kad će se podesiti?</i>	<i>Unutrašnja temperatura</i>
Kad se spremi mala količina hrane	-16°C, -17°C
Kod normalne uporabe	-18°C, -19°C, -20°C, -21°C
Kad se spremi velika količina hrane	-22°C, -23°C, -24°C

Mod brzog zamrzavanja

- Za zamrzavanje dosta velikih količina hrane
- Za zamrzavanje spremljene hrane
- Za brzo zamrzavanje hrane
- Za dugoročno spremanje sezonske hrane

Kako koristiti:

- Pritisnite gumb način rada dok se ne prikaže mod brzog zamrzavanja.
- Ako se ne pritisne niti jedan gumb u roku od 5 sekundi, dok treperi indikator moda brzog zamrzavanja, začut će se zvuk biip i mod će biti aktiviran.
- Dok je mod brzog zamrzavanja aktivan, na indikatoru zamrzivača vidjet će se slova "SF".



Kad je odabran način rada SF:

Za poništavanje SF moda i nastavak s prethodno podešenim vrijednostima:

Pritisnete gumb način rada jednom i pričekajte 5 sekundi. SF mod će se poništiti, a uređaj će početi raditi prema prethodno podešenim vrijednostima.

Za poništavanje SF moda i nastavak s novo podešenim vrijednostima:

Pritisnite gumb način rada jednom i za 5 sekundi, pritisnite gumb podesi dok ne vidite vrijednost koju želite podesite te pričekajte 5 sekundi. SF mod će se poništiti, a uređaj će početi raditi prema novo podešenim vrijednostima.

Za poništavanje SF moda i aktiviranje moda uštede energije:

Pritisnete gumb način rada tri puta i pričekajte 5 sekundi. SF mod će se poništiti, a uređaj će početi raditi u modu uštede energije.

Napomena: Način rada "Super brzog zamrzavanja" poništiti će se automatski nakon 24 sata ili kad temperatura senzora zamrzivača padne ispod -32°C.

Ako način rada super brzog zamrzavanja automatski prestane s radom, SF led svjetlo i dalje će svijetliti. Trebate samo pritisnuti mod načina rada i ugасiti SF led svjetlo.

Mod uštede energije

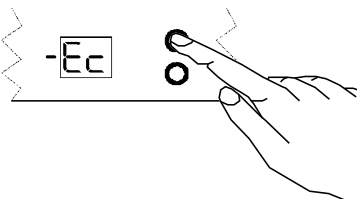
Vaša ledenica trošit će minimalnu energije pri podešenoj vrijednosti od -18°C, što predstavlja optimalne uvijete čuvanja.

Kada koristiti:

- Kada želite da vam hladnjak radi ekonomično.

Kako koristiti:

- Pritisnite gumb načina rada sve dok indikator moda uštede energije ne zasvijetli (3 puta).
- Ako se ne pritisne niti jedan gumb, dok treperi indikator moda uštede energije, začut će se zvuk biip i mod će biti aktiviran.
- Tijekom ovog načina rada, odjeljak ledenice i odjeljak hladnjaka raditi će na posebnoj temperaturi podešenoj na kontrolnoj jedinici.
- Dok je mod uštede energije aktivan, na indikatoru odjeljka ledenice vidjet će se slova "Ec".



Kad je odabran mod uštede energije:

Za poništavanje moda uštede energije i nastavak s prethodno podešenim vrijednostima:

Pritisnete gumb način rada tri puta i pričekajte 5 sekundi. Mod uštede energije će se poništiti, a uređaj će početi raditi prema prethodno podešenim vrijednostima.

Za poništavanje SF moda i nastavak s novo podešenim vrijednostima:

Pritisnite gumb način rada jednom i za 5 sekundi, pritisnite gumb podesi dok ne vidite vrijednost koju želite podesite te pričekajte 5 sekundi. Sek Mod uštede energije će se poništiti, a uređaj će početi raditi prema novo podešenim vrijednostima.

Za poništavanje moda uštede energije i aktiviranje SF moda:

Pritisnete gumb način rada tri puta i pričekajte 5 sekundi. Mod uštede energije će se poništiti, a uređaj će početi raditi u SF modu.

Upozorenja o podešavanju temperature

- Vaše postavke temperature neće se obrisati kad dođe do nestanka električne energije.
- Nemojte prelaziti na drugo podešavanje prije dovršetka podešavanja.
- Podešavanje temperature treba se uskladiti s učestalošću otvaranja vrata, kvalitetom čuvane hrane u hladnjaku i okolne temperature mjesta na kojem se nalazi hladnjak.
- Vaš hladnjak treba raditi do 24 sata bez prekida nakon uključivanja, usklađen s temperaturom okoline, da bi bio u potpunosti ohlađen.
- U ovom razdoblju ne otvarajte često vrata hladnjaka i ne stavljajte unutra puno hrane.
- Primjenjuje se funkcija od 5 minuta odgode da bi se spriječilo oštećenje kompresora vašeg hladnjaka kad izvadite utikač s napajanja i ponovno ga uključite, ili kad nestane električne energije. Vaš hladnjak početi će s normalnim radom nakon 5 minuta.

POGLAVLJE 3. STAVLJANJE HRANE

- Ledenicu koristite za čuvanje zamrznute hrane duže vrijeme i za stvaranje leda.
- Hranu koja se tek treba zamrznuti ne stavljate pored zamrznute hrane.
- Hranu (meso, mljeveno meso, ribu, itd) trebate zamrznuti u porcijama kako bi je mogli koristiti u datom trenutku.
- Ne stavljajte svježiu toplu do zamrznute hrane, jer ona može otopiti zamrznutu hranu.
- Tijekom zamrzavanja svježe hrane (npr. meso, riba i mljeveno meso) podijelite ih u dijelove kako bih ih mogli koristiti u datom trenutku.
- Za čuvanje zamrznute hrane; treba se uvijek pridržavati uputa na pakiranjima zamrznute hrane, a ukoliko nema informacija; hrana se ne smije čuvati duže od 3 mjeseca nakon dana kupovine.
- Maksimalna količina; ako želite staviti velike količine i koristiti maksimalni neto kapacitet, možete ukloniti ladice (osim donje). Krupne stvari možete čuvati na policama.
- Prilikom kupovine zamrznute hrane provjerite je li bila zamrznuta na odgovarajućoj temperaturi i je li pakiranje neoštećeno.
- Zamrznuti hranu treba prevoziti u odgovarajućim spremnicima kako bi se očuvala kvaliteta hrane, te je treba vratiti u zamrzivač u najkraćem mogućem vremenu.
- Ako je na pakiranju zamrznute hrane vidljiva vlaga ili neuobičajena napuhnutosť, vjerojatno je prije bilo čuvano na neodgovarajućoj temperaturi i sadržaj se pokvario.
- Vrijeme čuvanja zamrznute hrane ovisi o sobnoj temperaturi, postavkama termostata, učestalosti otvaranja vrata, vrsti hrane i vremenu potrebnom da se proizvod dostavi od trgovine do kuće. Uvijek se pridržavajte upute naznačenih na pakiranju i nikad ne čuvajte duže od naznačenog vremena.
- Ako koristite maksimalni kapacitet zamrzavanja vaše ledenice
- Hranu s gornje police stavite u ostale i aktivirajte mod "Brzog zamrzavanja". Mod "Brzog zamrzavanja" automatski će se deaktivirati nakon 24 sata. Stavite hranu koju želite zamrznuti na gornju policu odjeljka zamrzivača i pazite da ne premašite kapacitet zamrzavanja hladnjaka. (Vaš hladnjak ima kapacitet zamrzavanja 15 kg na 25°C i 14 kg na 32°C). Zatim ponovno uključite mod "Brzo zamrzavanje". Nakon što se hrana zamrznula, možete je staviti pored druge zamrznute hrane (minimalno 24 sata nakon ponovnog aktiviranja moda "Brzo zamrzavanje").
- Ako želite zamrznuti oko 3 kg hrane u ledenici :
- Možete staviti hranu bez dodira s ostalom zamrznutom hranom i aktivirati "Brzo zamrzavanje". mod. Hranu možete staviti pored ostale zamrznute hrane nakon što se zamrznula (nakon minimalno 24 sata).
- Otopljenu hranu nemojte ponovo zamrzavati. To može ugroziti zdravlje i izazvati trovanje hranom.
- Ne stavljajte vruću hranu u zamrzivač, a da se prethodno nije ohladila. Ovo može spriječiti zamrznutu hranu prije zamrzavanja.
- Kad kupite smrznutu hranu, pazite da je zamrznuta pod odgovarajućim uvjetima i da pakiranje nije oštećeno.

- Pridržavajte se uputa za uvijete čuvanja naznačenih na pakiranju zamrznute hrane tijekom njenog čuvanja. Ako nema uputa, hranu trebate konzumirati u što kraćem vremenu.
- Ako je pakiranje zamrznute hrane vlažno i čudno miriše, možda je čuvano u neodgovarajućim uvjetima i pokvarilo se. Ne kupujte ovu vrstu hrane!
- Vrijeme čuvanja zamrznute hrane može se razlikovati ovisno o temperaturi okoline, učestalosti otvaranja vrata, podešenosti termometra, vrsti hrane i vremenu od trenutka kupnje hrane do stavljanja u ledenicu . Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju i ne čuvajte duže od naznačenog vremena.

Za A+ modele

- Ne otvarajte vrata ukoliko dođe do nestanka struje ili kvara. Ovo će pomoći održati temperaturu u lednici, te osigurati čuvanje hrane u roku od oko 9,5 sati na temperaturi okoline od 25°C ili u roku od oko 8 sati na temperaturi okoline od 32°C. Ne zamrzavajte ponovno hranu koja se odleđuje ili se već odledila. Ova hrana treba se skuhati i pojesti.

POGLAVLJE 4. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije početka čišćenja, isključite aparat iz mrežnog napajanja.



- Ne perite ledenicu ulijevanjem vode.



- Unutrašnjost i vanjski dio možete obrisati mekanom krpom ili spužvom natopljenom toplom vodom i sapunicom.



- Dijelove uklonite pojedinačno i očistite ih sapunicom. Ne perite ih u perilici za suđe.



- Nikad ne koristite zapaljive, eksplozivne ili korozivne materijale poput razrjeđivača, benzina, kiseline za čišćenje.

Prilikom čišćenja provjerite je li ledenica isključen iz mrežnog napajanja.

Odmrzavanje

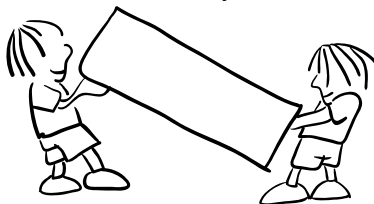
- Ledenica se automatski odmrzava. Voda nastala odmrzavanjem istječe u spremnik za isparavanje prolazeći kroz žlijeb za vodu, te sama ishlapi.



POGLAVLJE 5. DOSTAVA I PREMJEŠTANJE

Prijevoz i promjena mjesta postavljanja

- Originalno pakiranje i pjena od polistirena (PS) po potrebi se mogu sačuvati.
- Tijekom transporta uređaj mora biti čvrsto vezan širokom trakom ili jakim užetom. Tijekom transporta trebate se pridržavati pravila napisanih na ambalaži od valovitog kartona.
- Prije transporta ili promjene mjesta postavljanja, trebate izvaditi sve pokretne dijelove (npr. police, posudu za povrće,...) ili ih trebate pričvrstiti trakama i tako spriječiti trešnju.



Premještanje vrata

- Nije moguće promijeniti način otvaranja vrata hladnjaka ako je ručka vrata hladnjaka postavljena s prednje strane vrata.
- Smjer vrata moguće je promijeniti samo na modelima bez ručki.
- Ako se smjer otvaranja vrata vašeg hladnjaka može promijeniti, kontaktirajte najbliži ovlašteni servis koji će izvršiti promjenu smjera otvaranja vrata.

POGLAVLJE 6. PRIJE POZIVA SERVISU

Ako vaš hladnjak ne radi;

- Ima li grešaka na elektro-instalacijama?
- Je li utikač ispravno stavljen u utičnicu?
- Je li glavni osigurač ili osigurač utičnice na koji je utikač spojen pregorio?
- Postoji li bilo kakav kvar na utičnici? Provjerite uključivanjem hladnjaka u utičnicu za koju ste sigurni da radi.

UPOZORENJE	ZNAČENJE	RAZLOG	RJEŠENJE
Sr	Upozorenje na kvar	Javlja se kad je jedan ili više dijelova hladnjaka u kvaru ili ako ima problema s rashladnim sustavom.	Odmah pozovite servis.
LF	Odjeljak ledenice nije dovoljno rashlađen	Ovo upozorenje se javlja ako dođe do dužeg nestanak struje i kad hladnjak radi po prvi put.	1-) Ako se zamrznuta hrana odmrzne, konzumirajte je što prije i ne zamrzavajte je ponovno zbog rizika od truljenja.
			2-) Privremeno povećajte temperaturu zamrzivača na željenu razinu ili prebacite uređaj u mod brzog zamrzavanja.
LP	Niski napon	Hladnjak se prebacuje u mod pripravnosti kad napon padne ispod 170 Volti.	Ova funkcija sprječava oštećenje kompresora uslijed niskog napona. Hladnjak će automatski početi s radom kad se napon vrati na odgovarajuću razinu.

Temperaturno upozorenje:

Kad je temperatura u odjeljku ledenice previsoka (topla), na zaslonu za temperaturu treperit će "LF" i začut će se zvučni signal.

Povišenje temperature može nastati zbog;

- Učestalog otvaranja vrata kroz duže vrijeme
- Unošenja velikih količina tople hrane
- Visoke temperature okoline
- Greške u uređaju.

Upozorenja koja traže provjeru;

Ledenica će vas upozoriti ako je temperatura odjeljka zamrzivača neodgovarajuća ili ako se javi problem s uređajem. Poruke upozorenja prikazat će se na indikatoru odjeljka ledenice. Poruke upozorenja javljaju se na zaslonima postavki odjeljaka zamrzivača.

Također, čut će se i zvuk upozorenja.

Prikaz poruke i alarm nastaviti će se dok ne pritisnete gumb POSTAVI ili NAČIN RADA. Alarm će prestati kad pritisnete neki od ova dva gumba. "LF" upozorenje će nestati za 15 minuta. Zbog ovo ne trebate zvati servis, ovo se može javiti zbog gore navedenih razloga. Možete nastaviti čuvati hranu u zamrzivaču. Ako "LF" upozorenje ne nestane za sat vremena nakon pritiska na gumb, nazovite servis ali ne moje ponovno zamrzavati hranu. Ovu hranu morate pojesti.

Ako hladnjak radi preglasno;

Buka uslijed pucketanja (pucketanja leda):

- Tijekom automatskog odmrzavanja.
- Kad se uređaj hladi ili grije (zbog širenja materijala uređaja).

Kratko pucketanje

- Čuje se kad termostat pali/gasi kompresor.

Buka kompresora

- Normalna buka motora. Ova buka znači kako kompresor normalno radi. Kompresor može izazvati veću buku kratkoročno kad se aktivira.

Zvuk vrenja i prskanja:

- Ovaj zvuk stvara protok rashladnog sredstva u cijevima sustava.

Zvuk protoka vode:

- Normalni zvuk protjecanja vode do spremnika za isparavanje tijekom odmrzavanja. Ovaj zvuk može se čuti tijekom odmrzavanja.

Zvuk protoka zraka:

- Normalni zvuk ventilatora. Ovaj zvuk može se čuti kod No-Frost hladnjaka tijekom normalnog rada sustava uslijed cirkulacije zraka.

Na rubovima odjeljka zamrzivača kad su šarke vrata tople;

- Pogotovo ljeti (za toplog vremena), dodirna površina može se zagrijati tijekom rada kompresora, ovo je normalno.

Ako se vlaga skupi u unutrašnjosti ledenice ;

- Je li sva hrana ispravno pakirana? Jesu li spremnici osušeni prije stavljanja u zamrzivač?
- Otvaraju li se vrata ledenice često? Vлага iz sobe ulazi u ledenicu kad se vrata otvaraju. Nakupljanje vlage je brže ako se vrata češće otvaraju, posebno ako je velika vlaga u prostoriji.
- Skupljanje vodenih kapljica na stražnjoj stijenci nakon automatskog odmrzavanja je normalno. (na statičnim modelima)

Ako se vrata ne otvaraju i ne zatvaraju pravilno:

- Blokiraju li pakiranja hrane zatvaranje vrata?
- Jesu li odjeljci vrata, police i ladice pravilno stavljeni?
- Jesu li šarke vrata polomljene ili istrošene?
- Je li zamrzivač postavljen na ravnu površinu?

Ako vaša ledenica ne hladi dovoljno;

Vaša ledenica napravljen je tako da radi na sobnoj temperaturi u intervalima koji su navedeni u standardima, prema klimatskoj klasi navedenoj na informacijskoj naljepnici. Za učinkovito hlađenje ne preporučujemo rad hladnjaka izvan navedenih graničnih vrijednosti temperatura.

Klimatski	Temperatura okoline (°C)
T	Između 16 i 43 (°C)
ST	Između 16 i 38 (°C)
N	Između 16 i 32 (°C)
SN	Između 10 i 32 (°C)

Ova oprema namijenjena je uporabi u okruženju ija temperatura se nalazi u rasponu od 16°C - 43°C.

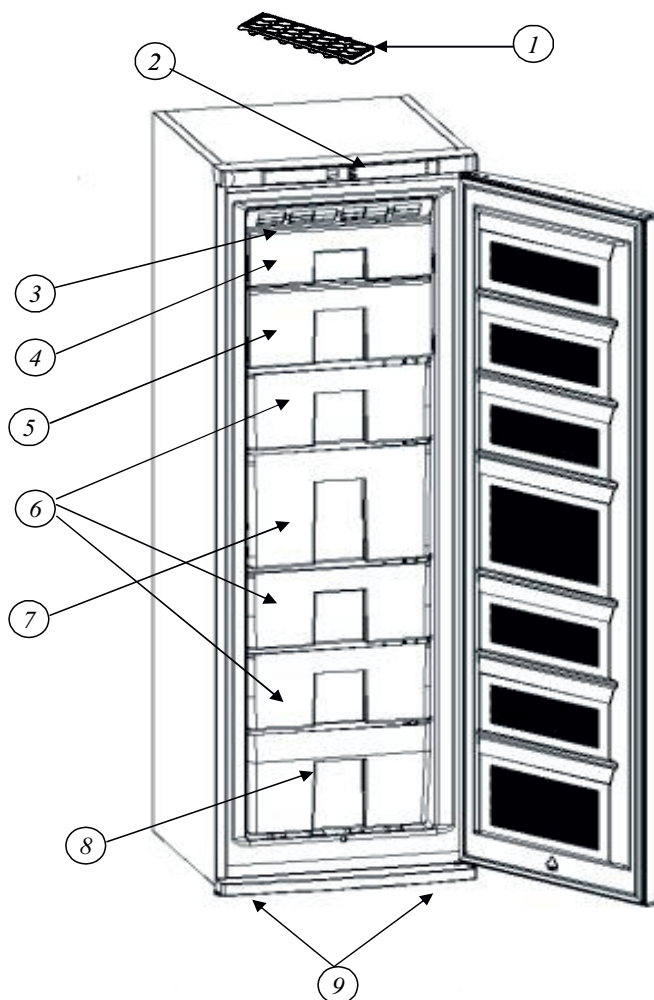
VAŽNE NAPOMENE:

- Funkcija zaštite kompresora biti će uključena nakon naglog nestanka struje ili isključivanja uređaja, jer plin u sustavu hlađenja još nije stabiliziran. Vaš zamrzivač će se uključiti nakon 5 minuta, ne brinite se.
- Ako zamrzivač nećete koristiti duže vrijeme (npr. tijekom ljetnih odmora), isključite ga iz struje. Očistite svoj hladnjak prema Poglavlju 4 i ostavite vrata otvorena kako bi se spriječila pojava vlage i neugodnih mirisa.
- Ako se problem ne riješi, a pridržavali ste se gore navedene upute, molimo, javite se najbližem ovlaštenom servisu.

Savjet za uštedu energije

- Uređaj ne stavljajte u blizinu uređaja koji stvaraju toplinu. Poput štednjaka, pećnica, perilice za suđe ili radijatora, uređaj postavite u najhladnijem dijelu prostorije.
- Uređaj postavite u hladnu, dobro prozračenu prostoriju i provjerite kako otvori za zrak na uređaju nisu blokirani.
- Uvijek ostavite toplu hranu da se ohladi na sobnu temperaturu prije stavljanja u ledenicu .
- Pokušajte izbjegavati držati vrata otvorena duže vrijeme ili često otvarati vrata kako topli zrak ne bi ušao u odjeljak i što dovodi do čestog, nepotrebnog uključivanja kompresora.
- Provjerite kako nema prepreka koje sprječavanju ispravno zatvaranje vrata.
- Prije stavljanja u ledenicu hranu prekrijte. Ovo smanjuje nastanak vlage unutar jedinice.
- Pogledajte odjeljak “postavke temperature” za preporučene postavke kontrole temperature.
- Ne blokirajte otvore hladnog zraka. To dovodi do dužeg rada zamrzivača što troši više energije.
- Neka ledenica uvijek bude pun.
- Poravnajte ledenicu tako da vrata dobro prijanjaju.
- Povremeno očistite stražnju stranu uređaja s usisavačem ili kistom za bojanja kako biste spriječili povećanju potrošnju struje.
- Neka brtve na vratima budu čiste i savitljive. Brtve zamijenite ako su istrošene.

POGLAVLJE 7. DIJELOVI UREĐAJA I ODJELJCI



Ovo je informativni prikaz dijelova uređaja. Dijelovi mogu biti različiti, ovisno o modelu uređaja.

1. POSUDA ZA LED

2. PLOČA ZASLONA

3. NO FROST SUSTAV CIRKULACIJE ZRAKA

4. POKLOPAC MALI

5. POKLOPAC VELIKI

6. LADICE

7. VELIKA LADICA

8. DONJA LADICA

9. NIVELIRAJUĆE NOŽICE



KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.o.o.

Slavonska avenija 16 , 10001 Zagreb , Hrvatska

tel : ++ 385 1/2484 555

fax : ++ 385 1/2404 102

www.koncar-ka.hr

KONČAR